

ENFERMEDAD DISCAL INTERVERTEBRAL

CONCEPTOS BASICOS DE LA ENFERMEDAD: CUIDADO Y PROTECCION

Revisado el 4/20/09

Aclaración: La información presentada es únicamente de propósito educativo y como recurso para los dueños/criadores de dachshunds (salchichas). Los coordinadores no son veterinarios médicos. El contenido no debe ser interpretado como consejo médico y siempre debe de contactar a su veterinario para el cuidado de la salud de su mascota. Los coordinadores no son responsables del contenido, ni promueven el uso de algún producto en particular, objeto o ideología.

c2009 dodgerslist.com – diseño web: Paula Milner
Equipo de desarrollo: S. Duncan, P. Milner, G. Rivera, L. Stowe

EL TIEMPO ES LA CLAVE DE LA ENFERMEDAD DISCAL INTERVERTEBRAL (EDI).

- La enfermedad dura toda la vida. No desaparece con el **tiempo**.
- Mientras menos **tiempo** pierda en empezar el tratamiento, mayores son las probabilidades del éxito.
- Necesitará un **tiempo** mínimo de 6 a 8 semanas de reposo.
- Solo con **tiempo** y perseverancia su perro se recuperará.

¡SIEMPRE HAY ESPERANZA!

Los perros siguen adelante y viven felices.
Muchos perros vuelven a caminar meses o años
después de una hernia!

Algunos usan sillas de ruedas para jugar, divertirse
con la pelota, perseguir ratones, e ir a pasear.

Las sillas se usan sólo unas horas al día, no todo el
tiempo. Se utilizan sacos o calzones acolchados para
cuando los perros se arrastran por la casa.





Reposando 8 semanas

ACTUALMENTE HAY DOS OPCIONES DE TRATAMIENTO PARA UNA HERNIA DISCAL CANINA:

Tratamiento no quirúrgico ó conservador: Consiste en dar medicinas adecuadas para tratar los síntomas y reposo absoluto en un corralito o transportadora por 8 semanas.

Tratamiento quirúrgico: Cirujía en el disco herniado para remover el material discal que presiona el cordón nervioso. Seguido de 6 semanas de reposo y terapia.



Recuperándose tras la operación

Tratamiento preventivo:

Fenestración: Durante la operación el cirujano remueve un poco de material de los discos próximos al herniado para prevenir que se hernien en el futuro.

NOTA: Haz una lista de las preguntas que quieras hacerle a tu veterinario o cirujano para que no olvides nada.

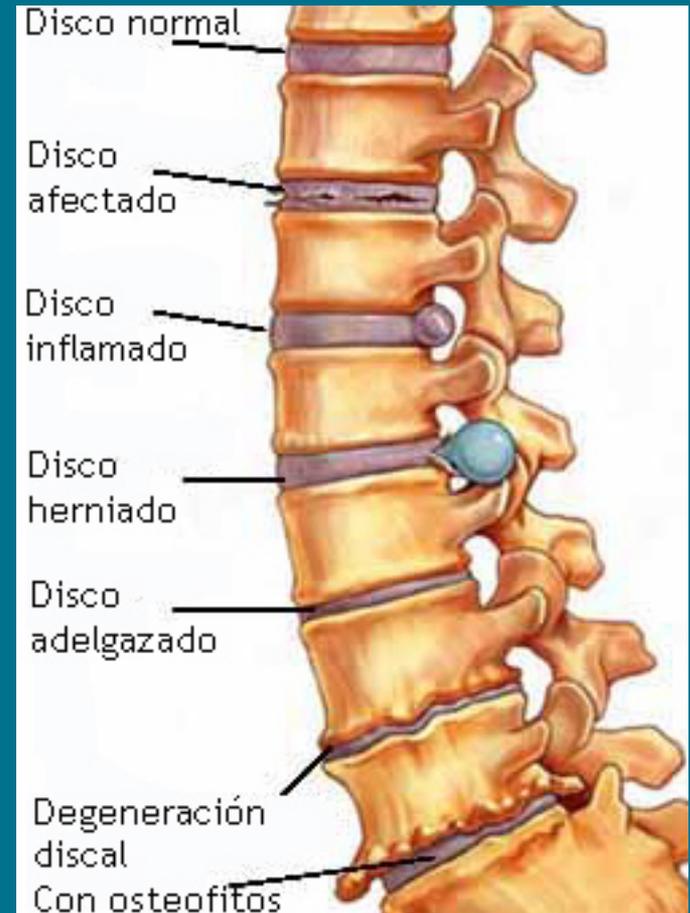
SINTOMAS DE UNA HERNIA

Una hernia discal sucede cuando la corteza de un disco se debilita y se rompe, permitiendo que el material pase hacia el cordón nervioso. La presión en el cordón causa dolor y pérdida de las funciones nerviosas, como control de las piernas y vejiga.

Los síntomas (uno o varios) son:

- 1.Dolor** (temblores, rehusa moverse, rehusa comer, se queja, abdomen tenso, mantiene la cabeza baja en el caso de discos del cuello afectados).
- 2.Debilidad en las piernas.** (arrastra las patas, se raspa las uñas).
- 3.Emergencia:** Pérdida total del uso de las piernas y no controla orina ni ano. Encuentra orina y/o heces en la cama del perro o chorrea al moverse. La pérdida repentina de las funciones neurológicas es una emergencia.

*Imagen de una espina humana,
Obtenida de Spineuniverse, con permiso.
www.spineuniverse.com*



¿QUE ES LA ENFERMEDAD DISCAL INTERVERTEBRAL?

La EDI hace que los discos envejecan a una edad temprana. Los discos pierden su consistencia pastosa, endurecen y ya no pueden acolchonar las vertebras. La EDI le sucede a razas como los dachshund, poodle, corgi, beagle, pero no se limita a esas razas.

Si un perro tiene EDI, una hernia discal puede sucederle a cualquier edad. Cuando el disco se ha debilitado hasta cierto punto, se herniará. Usted puede o no ligarlo a una actividad en particular que haya hecho que iniciaran los síntomas. Muchos perros con EDI han tenido su primera hernia entre los 3 y los 7 años de edad.

La EDI puede ser una enfermedad de por vida y progresiva. Algunos perros solo han tenido una hernia mientras que otros han tenido varias a lo largo de sus vidas.

La prevención y conocimiento de los síntomas para reconocerlos temprano son factores importantes. Los perros no deben subir y bajar escaleras ni saltar de muebles. Use rampas y harnesses para no presionar los discos y las vértebras.

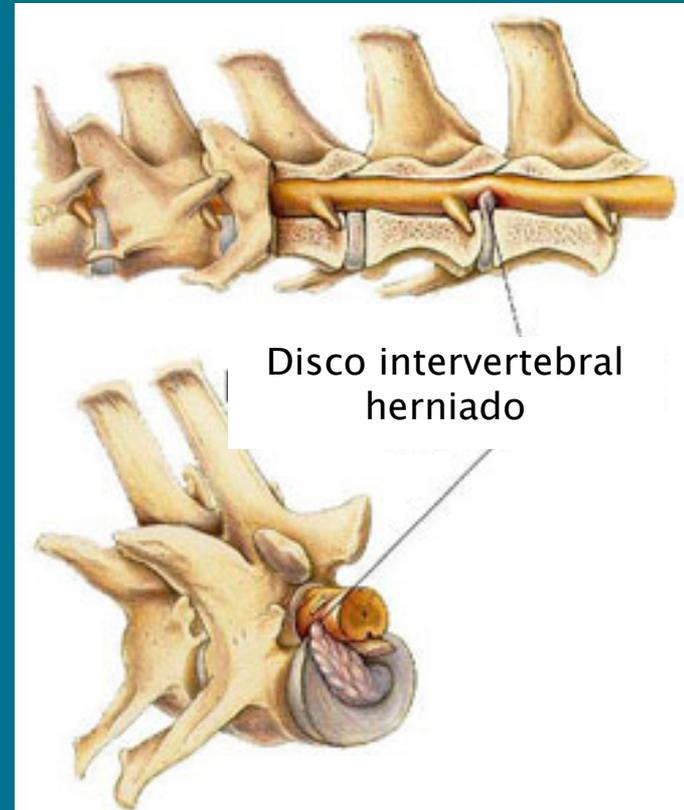


Ilustración reimpressa con permiso del dueño: Hill's Pet Nutrition, del Atlas of Veterinary Clinical Anatomy, www.hillsvet.com

¡EL TIEMPO PASA Y SIGUE DAÑANDO LOS NERVIOS DE TU PERRO!



¡PON A TU PERRO EN UNA JAULA INMEDIATAMENTE! Limita el movimiento de las vertebras y la columna. El movimiento hace que más material discal salga y presione el cordón nervioso. El resultado de esto puede ser mucho dolor y parálisis.

RAPIDAMENTE lleva a tu perro con un veterinario familiarizado con la EDI. Pon a tu perro cuidadosamente en una jaula o transportadora acolchada para mantener su espalda recta y firme. Tu veterinario procederá a descartar otras enfermedades que imitan la EDI con rayos X y quizá exámenes de sangre. Además hará un examen neurológico para determinar la probabilidad de una hernia.



Si puedes llevarlo a un especialista o cirujano, aún mejor. Ellos no sólo tratan la EDI con operación, sino que si el perro no es candidato para la operación, también los cirujanos neurólogos u ortopedistas son los que están más familiarizados con los síntomas y tratamientos más adecuados para la enfermedad.

REPOSO EN CORRAL: Normalmente se recomienda 6-8 semanas y el perro debe ser evaluado por un veterinario o especialista antes de que se le permita *gradualmente* una reintroducción a sus actividades normales.

Sólo el tiempo cura una hernia. Restringir el movimiento de la columna permite que la hernia sane. El movimiento puede causar que el disco nuevamente se hernie, como lo que pasaría si una costra en una cortada se raspa: nuevamente sangra.

Las medicinas reducen la inflamación y el dolor. NOTA: Las hernias cervicales (en el cuello) son más dolorosas y tardan más en sanar, ya que es más difícil restringir el movimiento del cuello que el de otras partes del cuerpo. Comente signos de dolor inmediatamente a su veterinario para medicar adecuadamente a su perro.

PRECAUCION: Esteroides y antiinflamatorios no esteroideos NUNCA deben de darse al mismo tiempo o uno después del otro sin que haya habido un período de eliminación de 4-7 días entre ellos.

NOTA: Todas las medicinas tienen efectos secundarios y colaterales. Pregunte a su veterinario los síntomas e infórmese.



Disfrutando el sol, durante el reposo en corral.

¿Cuándo hay que considerar la cirugía?

1. Cuando haya parálisis total o parcial y su veterinario especialista en neurología u ortopedia así lo indique.
 - Su perro arrastrará las patas traseras o no se moverá.
 - Perderá el control de los esfínteres . Se orinará y defecará.
 - Usted observará una rápida pérdida de funciones neurológicas.
2. También la cirugía está indicada cuando se ha intentado que el perro se recupere con medicinas y reposo y el perro no evoluciona.
3. Cuando el perro ha tenido varios episodios de hernias.

Si la cirugía es una opción, es preferible hacerla lo más pronto posible desde que el perro se haya quedado paralizado. Después de la parálisis , las primeras 12-24 horas son en las que la cirugía es más exitosa. Después de ese tiempo el perro también se pudiera recuperar, pero sus probabilidades son menores.

Aunque usted piense que no puede pagar la operación de su perro, vale la pena que lo lleve a consulta. Pregunte al cirujano si aceptaría un plan de pagos o si sabe de instituciones con las que pueda trabajar para pagar la operación a crédito.

- 1. Antiinflamatorios.** Su propósito es reducir la inflamación que el material discal causa sobre el cordón nervioso. Los antiinflamatorios más usados son:
 - **Esteroides** (prednisona, prednisolona, dexametasona, metilprednisolona). Nota: Dexametasona es el esteroide más fuerte y que ha reportado más efectos secundarios.
 - **Antiinflamatorios no esteroidales.** (Rymadil, Deramaxx, etc.) Pueden llegar a tomar más tiempo en reducir la inflamación que los esteroides.
 - * **Nunca se deben mezclar esteroide y antiinflamatorios sin que hayan pasado 4-7 días entre ellos. Mezclarlos aumenta el riesgo de úlceras gástricas y daño a órganos como hígado y riñones.**
- 2. Analgésicos (medicina para el dolor).** Ayudará a que el perro esté cómodo hasta que la inflamación esté controlada. Hay muchas opciones: Tramadol es el analgésico más comúnmente usado; Metocarbamol o Diazepam como relajante muscular; Gabapentina como antineurítico (la neuropatía es común en la EDI).
- 3. Protectores gástricos.** Pregunte a su veterinario si hay una razón por la que su perro NO los deba de tomar. Si NO la hay, comente que le gustaría darle uno, como la famotidina, y pregunte la dosis adecuada para su perro (generalmente es 5mgs) y dárselo media hora antes de que tome sus medicinas o dos veces al día. La famotidina es normalmente segura (confirme) para un perro sano y puede prevenir una úlcera gástrica, que es el efecto secundario más común de las medicinas usadas para las hernias.



Corral en la sala



Usando una venda para Ayudarlo a caminar

Tipo de corral: el preferible que sea de alambre. Una jaula de ejercicio de cachorro, cuna, corral de bebé o carreola de mascota son otras alternativas. Limite el espacio que tenga su perro a 2.5 x 1.5 el tamaño del cuerpo del perro usando cobertores si es necesario. Solo deberán tener suficiente espacio para acostarse, voltearse y estirarse completamente.

Reglas: 100% de reposo ESTRICTO. Esto es básico durante el tratamiento conservador. Sólo puede salir del corral para hacer sus necesidades. Ayude al perro a caminar con un harnés para su parte trasera en caso de que esté muy inestable (sin levantarlo del piso, la espalda debe estar nivelada). Cargue a su perro de y hacia el area en que lo lleva a hacer sus necesidades.

Nada de bañarlo, subirlo al sofá o dormir con él hasta que termine el período de reposo.

Provisiones

Proteja la cama del perro con una bolsa de plástico y cubrala con una sábana o toalla en caso de que el perro no controle la orina.

Eleve los platos de la comida y el agua para que el perro no se lastime el cuello al comer y beber.

Mantenga el corral en la parte de la casa en la que pasa más tiempo la familia para que el perro no se sienta aislado o castigado.

Consiga juguetes, carnazas o huesos, incluso calmantes que le dé su veterinario para que el perro esté tranquilo.

La Fenestración: es un procedimiento realizado durante la operación de la hernia discal. Consiste en hacer una pequeña perforación en los discos próximos al herniado, y remover una porción de su material discal. Se cree que esto reduce las probabilidades de que esos discos de hernien en el futuro (al formarse tejido de cicatrización) y dañen el cordón nervioso.

Es un procedimiento controvertido que no todos los cirujanos hacen.

Ablación Discal con Láser: es un método nuevo, que actualmente sólo se hace en Estados Unidos (en Oklahoma-OSU- y Dallas -DVSC). Consiste en insertar y disparar un pequeño láser en los discos lumbares. Se hace bajo anestesia y es un procedimiento sencillo con gran porcentaje de éxito en la prevención de hernias.

Los nervios son la parte del cuerpo que tarda más en sanar. Se requiere paciencia.

La acupuntura es útil para disminuir el dolor y para estimular el proceso regenerativo de los nervios.

Ya que el período de reposo haya terminado (8 semanas para perros que no son operados), se puede iniciar la terapia física de bajo impacto, terapia en el agua y otros métodos de terapia que hayan sido aprobados por su veterinario.

La terapia no se inicia antes en los perros no operados porque la actividad antes de terminar el período de reposo causa que el área de la hernia se vuelva a inflamar y/o que más material discal salga.

En el caso de los perros operados el material discal ha sido removido y no causará más inflamación. La terapia física puede iniciar en cuanto el cirujano lo apruebe. Esto puede ser cuando se retiren las puntadas, después de un período de unos días de reposo, o inmediatamente después de la operación.



Terapia en el agua

SILLAS DE RUEDAS (CARRITOS)



*Carrito nuevo de Lance.
El apoyo de la espalda está a
la altura de los hombros, no
presiona ningún disco.
Las ruedas son de tamaño
ideal: permiten que la espalda
se mantenga alineada de
forma natural.*

Lo más importante es permitir, antes que nada, que el disco sane, dejando pasar las 6-8 semanas de reposo en jaula.

Terminando el reposo y terapia, usted y su veterinario pueden evaluar al perro para ver si necesita un carrito.

Para el final del periodo de reposo, muchos perros mejoran lo suficiente como para mejor invertir su dinero en sesiones de terapia que le ayuden a mejorar su condición física.

Recuerde que un carrito no se debe usar todo el día, sólo un par de horas a la vez y dejar al perro descansar.

Un perro paralizado usará el carrito todos los días el resto de su vida, por lo que es mejor ahorrar y conseguir uno bueno, hecho a la medida.

Un carrito hecho por profesionales también es mejor que uno casero ya que los puntos de apoyo, equilibrio y estabilidad, son adecuados para las necesidades y condiciones de su perro. Tenga cuidado al comprar un carrito que tenga el apoyo del harnés de la espalda a la mitad de esta, ya que presionará otros discos. Pregunte a su veterinario por recomendaciones de carritos profesionalmente hechos.

Aquí hay una lista de proveedores en Estados Unidos:

<http://www.dodgerslist.com/links.htm>

Algunos de ellos ofrecen facilidades de pago y envían al extranjero.

El video a continuación presentado muestra un par de perros que se quedaron paralizados. Uno por un accidente y otro por hernia discal.

Observen la excelente calidad de vida que tienen, la terapia física que hacen y el uso de los carritos.

Perros en carritos



Para todas las razas predispuestas a la EDI o todos los perros diagnosticados con EDI

Nunca se sabe cuando o si su perro tendrá una hernia en las razas predispuestas.

Los perros que tienen la EDI tienen riesgos adicionales cada vez que reciben anestesia. Usted ya sabe que su perro *siempre* estará en riesgo de herniarse en el futuro debido a que sus discos están debilitados. Debe hacerse a la idea de que su perro tiene una enfermedad de por vida, que puede entrar en remisión y su perro no tendrá problemas en mucho tiempo, pero también puede volver a tenerlos en cualquier momento.

Cada vez que un perro con EDI recibe anestesia los riesgos aumentan. Cuando el perro está anestesiado pierde todo el tono y apoyo muscular. Si las personas que lo están manipulando no saben de la enfermedad discal, pueden no tener mucho cuidado al manipularlo y podrían causarle accidentalmente una hernia. Es raro que suceda, pero sucede.

Por favor recuerde esto siempre que su perro vaya a recibir anestesia, ya sea por una limpieza dental, unos rayos X o cualquier otra razón. Asegúrese de que **todas** las personas que van a manipular a su perro sepan de la enfermedad discal y que deben ser cuidadosos con la espina de su perro y mantenerla apoyada y alineada antes, durante y después del procedimiento.

CAMINAR INVOLUNTARIAMENTE



Algunos perros con daño neurológico permanente al cordón nervioso, que no tienen sensación de dolor profunda (que significa que su cerebro no se comunica con sus piernas), se las arreglan para “caminar involuntariamente” (sin que el cerebro se lo pueda ordenar a las piernas), utilizando solamente sus músculos y reflejos.

Aprenden como posicionar sus patas bajo su cuerpo y moverlas. El movimiento es tosco y mecánico. Generalmente en línea recta solamente, ya que el cerebro no les puede indicar a las piernas que se equilibren al dar vueltas y evitar caerse.